



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 15 dicembre 2008 (17.12)
(OR. fr/en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0113 (COD)**

**16729/08
ADD 1**

**CODEC 1728
CONSOM 206
JUSTCIV 260**

ADDENDUM ALLA NOTA PUNTO "I/A"

del: Segretariato generale

al: COREPER/CONSIGLIO

n. prop. Com: 10686/08 CONSOM 82 JUSTCIV 168 CODEC 657

Oggetto: Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla tutela dei consumatori per quanto riguarda alcuni aspetti della multiproprietà, dei prodotti per le vacanze di lungo termine, della rivendita e dello scambio **[prima lettura]**
- Adozione dell'atto legislativo (AL+D)
Dichiarazione

Dichiarazione dell'Ungheria

L'Ungheria esprime gratitudine nei confronti dell'attuale presidenza e delle precedenti per gli sforzi da esse compiuti per concludere quanto prima i lavori relativi alla nuova direttiva sulla multiproprietà. L'Ungheria appoggia in linea di massima la revisione della presente direttiva, rammaricandosi per il fatto che vi siano questioni giuridiche e orizzontali in sospenso che non sono state sufficientemente discusse e per le quali mancano ancora risposte rassicuranti.

L'Ungheria ha pertanto sollevato la questione della relazione tra l'attuale direttiva settoriale e il futuro strumento orizzontale sui contratti conclusi dai consumatori. La Commissione ha nel frattempo adottato la sua proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sui diritti dei consumatori [COM(2008) 614 defin.] e sono appena stati avviati negoziati in sede di Consiglio, anche prima dell'adozione della presente direttiva settoriale sulla multiproprietà.

L'Ungheria è convinta che l'elaborazione del contenuto di tale strumento orizzontale sui contratti conclusi dai consumatori dovrebbe avvenire prima della revisione delle norme settoriali in tale settore. In quest'ottica l'Ungheria suggerisce che, per evitare il parallellismo e persino l'incoerenza tra i due strumenti giuridici, nel corso dei negoziati della proposta di direttiva orizzontale le disposizioni della presente direttiva riguardanti gli aspetti generali del diritto contrattuale (quali l'esercizio e gli effetti del diritto di rescissione) dovrebbero essere rivedute e eventualmente trasferite allo strumento orizzontale mentre la presente direttiva dovrebbe in proposito contenere riferimenti alla direttiva orizzontale.

Il nuovo approccio nei confronti di una piena armonizzazione in materia di protezione dei consumatori è giustificato al fine di raggiungere un livello comune di protezione in tutta l'Unione europea. Riteniamo quindi importante evitare qualsiasi disposizione che possa pregiudicare tale obiettivo.
